綜合新聞

北美洲武術擂台比賽 三月廿二日在雲舉行

(雲訊)一場緊張刺激的北美洲第一屆中國武術擂台比賽，將於本月在加拿大雲哥華埠舉行。

中國武術擂台比賽，近幾年來雖然在東南亞，台灣，香港 甚至在美國各地十分流行，在雲哥華却是破題兒第一趟，可說是武林一大盛事。

據美國北加州朱興國師傅昨天在電話中宣稱：定期三月二十二日在雲埠太平洋展覽會大會堂舉行的中國武術擂台比賽，是由美國與加拿大著名武術界人士聯合舉辦的，優勝者將赴美國參加「美國業餘體育會」即AAU的國術擂台賽，決賽後 更選出優秀能手組隊前赴遠東各地參加比賽。

朱師傅又說：「次次競技，係名符其實的比賽，所有參加的武術界人士，必須簽署「生死狀」，聲言在比賽中如有三長兩短 各安天命，因此競技者誓必全力以赴 使出看家本領，驚險與刺激的鏡頭，必會層出不窮，觀衆眼福，想當不淺」。惟朱師傅同時强調此次比賽 訂有詳細愼密規則，競技者雖可各展所能，傷殘與意外事件的發生機會，却不會很高，許多習空手道與國術的青年，已踴躍報名參加 任何高手亦歡迎參加，大會將根據體重，分組比賽。

朱師傅最後說：北美洲第一屆中國武術擂台比賽大會 已推舉加拿大武術界名師担任裁判長，由裁判長物色有名氣之西洋拳裁判作公證人，因他們是外族人 不致有偏私之弊，希望熱心中華文化的僑胞，對此次國術比賽大力贊助，使我中華文化能發揚於海外。

民星總社掃墓訊

(雲訊)雲埠民星總社，以清明佳節將屆，定期三月三十日正午拾二時舉行掃墓，備辦生花祭品之儀，前往各墓園，祭掃先社員之墓，以表追思而慰英魂，盼新社員依時齊集該社門前出發，完畢回該社酒會云。

旅店請厨師一名

位雲島北部，每星期六天，每月薪資一千元兼包食住。電話956-3304洽商。

徵求伴侶

小妹今年二十二歲，身體强健，在英文中學畢業，現因商務繁忙，宜求在叁十歲以下的青年結爲伴侶，須要品行端正，無不良嗜好，方能及格，如有青年誠意者，請來函通知，倆相面談。

通訊處：M. Lin, 700 Jackson Ave., Vancouver 4, B. C.

僑青黃偉民喪禮榮哀

(雲訊)本埠僑青黃偉民，於三月八日晚在醫院與世長辭經誌報端 於十一日下午二時假座十二街網比愼殯儀舘舉行出殯禮中西男女親友蒞臨執紼極衆。行最後見面禮，隨即發引由馬錦光孫計平李瑞漢瑞連瑞年炳其等扶柩上車，直送至科市蘭慕園安葬，花圈素車甚多

黃母喪禮備極榮哀

(雲訊) 已故鐵行鉅商明和公司東主黃昭立翁之元配陳氏太安人，即英發華璋兩及君愛華小姐慈親，於二月八日逝世，隨於二月十八日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行辭靈禮，到場執紼親友數百人 高牧師祈禱，闡述人生眞諦，由偉夫主持喪禮儀式，黃仁宣讀各團體誄詞 禮生新民，國蔚，主祭頓成，陪祭，龍伍，孔維就位，主祭獻花後退位，繼由各團體代表黃氏宗親總會傑群，漢升體育會法理，文彊學校國連，中華會館劉經元 台山會館甄識求，伍氏公所伍耆予，香港黃氏宗親會孔周。

「待續」

請男女企枱數名

工價從優。電話六二七、一五五五或來信P. O. Box 694, Prince Rupert, B.C.

土庫有單人房出租

有水廁，包電火煖氣，如意者請電話876-8415接洽

土庫出租

一房廳廚廁齊備，合夫婦或兩女學生，有意者請下午六時半至九時電話貳五四、二五九六

豪華大屋業主自賣

位於西文大學區，面積約一千六百平方尺，兩廳三睡房，另土庫完成，需銀急賣 電話貳九八、七三三七

北美中國武術擂台選拔大賽

▲日期：三月廿二日星期六下午八時

▲地点：溫哥華PNE『亞個冬』大會堂 PNE AGRODOME

顧問：加拿大：梁立有・張明道 美國：黃耀楨・鄺鉅堂 (筆劃序)

票價三元起

預售票處：溫哥華・片打街東二七四號大華肉食公司

△座位有限▽ △購票從速▽

認眞對打 ● 武林高手 ● 榮譽所關 ● 刺激緊張

絕無花假 ● 後起之秀 ● 全力以赴 ● 精彩異常

好消息！

祖國珠江橋牌厨用咸三蒸酒

新春酬賓聯合舉行大減價八折優待

中和行 泰興公司 聯興公司 時新公司

利僑公司 元豐公司 大華公司 廣萬生公司

凱旋行 永隆公司 廣興公司 廣同公司

新華國貨公司 (排名不分先後)

全加總代理：中加貿易公司

吉舖出租有保障租的

七十尺闊，有四千九百平方尺，舖黑遲青大停車場，全部面積共一萬平方尺，位於旺區7287 Knight St., & 57 Ave., 之間，往新橋必經之路。請即電話261-8666

溫哥華華人播道會

歡迎各界僑胞赴會，同頌主恩，粵語講道，主日崇拜時間，上午十一時正。地址：弍五七五乃磨街。電話弍五四，一弍四八 2575 Nanaimo St., Van.

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.
Tel: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或發貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

雲高華 華新書局

給我鬱金香二元 林中一元一 依達
芳隣一元四毛五 情痴一元三 楊天成
怨女痴男一元二 玲玲四元 楊天成
學府情潮一元四 凱綸著 晨星五元
天涯追踪九毛五 林茵著 星河二元七
古銅色的愛情一元七毛五 方琪著
烟波江上愁一元三毛五 凌詩著
點點星塵一元三毛五 嚴沁著
失去陽光的人一元三毛五 嚴沁著
特約女郎一元 何行 午夜共舞一元八
偸歡陷阱一元一毛五 夏飛著
金心，甜心一元一毛五 夏飛著
餓夢一元三 畫著 癡心人一元三
洪流七毛 龍驤著 四個夏天九毛
致富捷徑一元 大呂斯著 戀情九毛
家庭實用常識新編一元四 李怡著
流行社交英語會話八毛五
廿八天英語會話一元 隴信編
初給英語會話七毛 船五元七 瓊瑤
幽谷幽魂全三册四元六毛五 倪匡

(外埠另加郵費) Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

中英對照圖解說明
西菜西點西食譜精華 每册三元六毛

復仇谷全四册五元 孫玉鑫著
春雨殲紅花全二册三元 大蕭逸著
柳木劍魂全二册二元七 周矢行著
殘梅俠影全三册三元七毛五 高皞著
金鼎神劍全二册三元五 曹若冰著
魔中俠全五册六元七 曹若冰著
絕情十三郎全三册三元九 曹若冰著
博命巾全五册九元八 柳殘陽著
胭脂虎全四册八元八 司馬翎著
龍虎雙俠全三册三元五 秦紅著
金獅吼全四册五元二 秦紅著
孤劍鴛虹全三册四元二 林燕著
珍珠令全六册八元二 東方玉著
勝字旗全二册三元六 東方玉著
洗心環全三册四元六毛五 東方英
流星蝴蝶劍全三册三元五 古龍著
武林外史全六册拾參元三毛 古龍
魔劍恩仇全五册七元五 林菲著
八荒飛龍記二元二 鐵布衫一元八

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear
32 E. Hastings St..
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

第壹流男服百貨店 三十一週年紀念 驚人大減價！ 由三月壹日起至卅一日止

頂靚舊款西裝半價
超等新款西裝 每套減廿元
名廠大褸及乾濕褸 每件減十元
好牌子舊款中褸仔半價
最靚新款中褸仔 每件減十五元
世界馳名上等正皮鞋 每對十元
三大名廠西褲 每條減五元
各款老牌子正羊毛結衫 每件減五元
各種恤衫 領帶 買一送一
其他各款衣裳 一律大減價

新華國貨公司

New China Merchandise Ltd.
265 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C. V6A 1P2
Tel. 681-6037

『至寶三鞭精』

老品種，新劑型，生精補血，壯腰健腦，功效宏大 服後精力充沛，渾身有勁！

請到華安 新華國貨公司選購！

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理 熊猫牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十弍罐
廿八安罇庄 每箱壹打
壹磅罇庄 每箱廿四罇
半磅罇庄 每箱四十八罇

歡迎飱館及家座選用，價廉物美，保證滿意，零沽批發，一律歡迎。

伍澤森 327-7842

▲興旺大街小型雜貨店，日做二百元，另有一廳三房靚屋可住

▲城多利大道近五十四街，一廳三睡房靚屋，土庫全部完成，有一廳兩睡房，開價六萬九千九，在此物價日暫上昇中誠投資良機

▲東區新屋兩間，兩廳三大睡房，全土庫，前后洋台，屋內有收音機，一切上等設備，可以用舊屋相換，欲購請速

▲唐人街靚亞柏文出讓，十九個單位，各自獨立門戶電錶，多數爲兩或三睡房，全年賃滿，每年入息式萬七千餘元，新電鍍鋼窗及自動噴水設備，開價二十一萬元

鍾天賜 876-4575

▲六組舊式柏文在東區石仔牆身在街角共分前後兩座各一房一廳一厨房及水厠每年收租六千三百元取價六萬九千元

▲中型雜貨舖連實業在本市交通旺區每日生意約四百元

▲高尙中西餐舘在對面海北雲埠中央市場獨市生意每日生意四百元八十餘座位設備齊全

▲農場出讓在盤尼比Marine Drive五畝多地連屋及玻璃屋耕田機等取價十二萬元先交現款一半

伍澤濂 733-5743

▲新建商業樓，兩個舖位兩組柏文取價十四萬六千元

▲喜士定近緬街商業樓，五十尺闊建築堅固，開價卅二萬

▲緬街夾二十九街街角商業樓，一間大舖位，三組柏文，士德古牆物業高漲中，小商業樓最難尋，開價祇九萬九千五百元

▲旺區商業樓，頭等租客，有大葯局，樓上有寫字間 及柏文三組，地濶六十尺，樓新廿多年，開價二十一萬五千元

楊志清 324-4218

▲五年新八組柏文，每組一睡房，每年入息壹萬五千元，位於東區時常賃滿，開價十四萬九千元

▲唐人街新屋一間，一廳五睡房，兩厠浴室，位於片打街七百號步落，開價五萬九千九百元，銀期可以商量

▲新屋一間，近城多利大道和卅三街，全部華麗完成，一千三百五十平方尺，孖車房，可以利用你的舊屋相換

雷廣庭 980-3098

▲六大六號市麻素街靚屋，一廳四睡房，新石屎米牆身，街角四十二尺亞柏文地，光猛結實，屋主已購新屋，學校交通均方便，開價五萬九千九

▲樓上住家樓下舖，家庭式雜貨店每日生意弍百多元，樓上有一廳三睡房，適合婦女額外入息，地點適中，近學校與公園。

▲埠邊新型雜貨店出讓，新設備，獨市生意，每月生意三萬元，二千尺實用面積另停車場，生意連實業出讓，開價二十二萬五另點貨，誠投資良機

鍾偉業 325-7496

▲新屋四間在交通便利東區層洋樓式前後陽台均兩廳三房高十庫將來可建廳房材料上等手工好詳情請電話聯絡

▲三二一一Napier街近PNE西人業主退休廿年新石米牆兩房一廳硬木地台土庫另有廳房水廁有得住有租收四萬九千五百

▲二六二三Turner街(近片打街夾乃麼街)廿九年新五房兩廳石米牆大屋硬木地台十庫有廳房水厠適合大家庭住五萬餘元

本公司經營業務包括

▲代理買賣房屋，柏文大厦，工商樓業

▲僑胞轉換房屋，本公司可用現金承買或代理舊屋換新屋，手續簡便。

▲代理省政府汽車燕梳 房產及樓業火燭保險，傢俬各行生意燕梳。

▲代理柏文樓業收租，管理物業，服務妥善。

▲本公司附設建築部，經常有新屋出賣，歡迎詢問。

▲代客估價，如想賣屋而不知時價者，請與本公司營業代表接洽。

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

伍澤濂

伍黃秀英

實事實業有限公司

買賣樓宇房屋 日日有新盤
代理各項保險 省府車燕梳
代管物業收租 服務快兼妥